

KLAPPTISCH FOLDING TABLE

(D)

KLAPPTISCH

Gebrauchs- und Sicherheitshinweise

(RO) (MD)

MAȘĂ PLIANTĂ

Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

(GB)

FOLDING TABLE

Instructions for use and safety notes

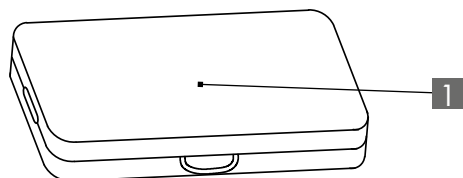
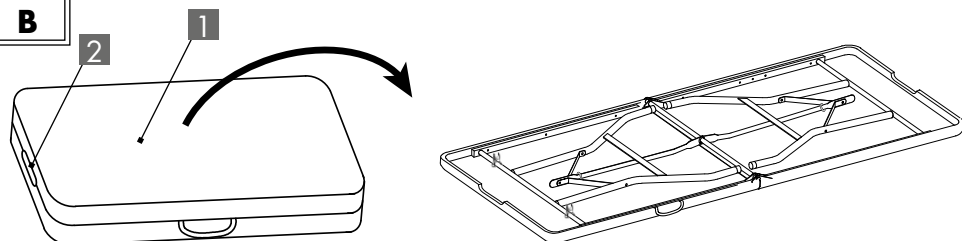
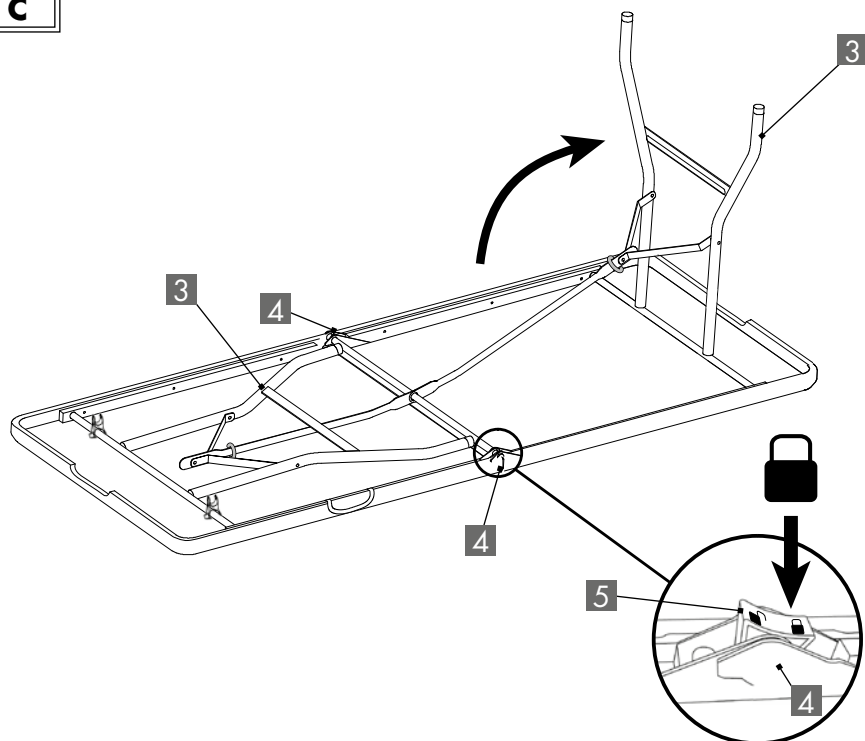


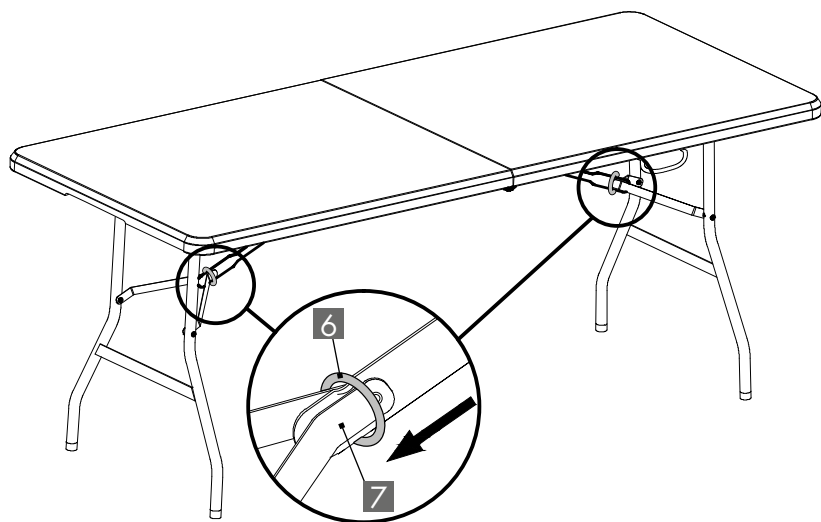
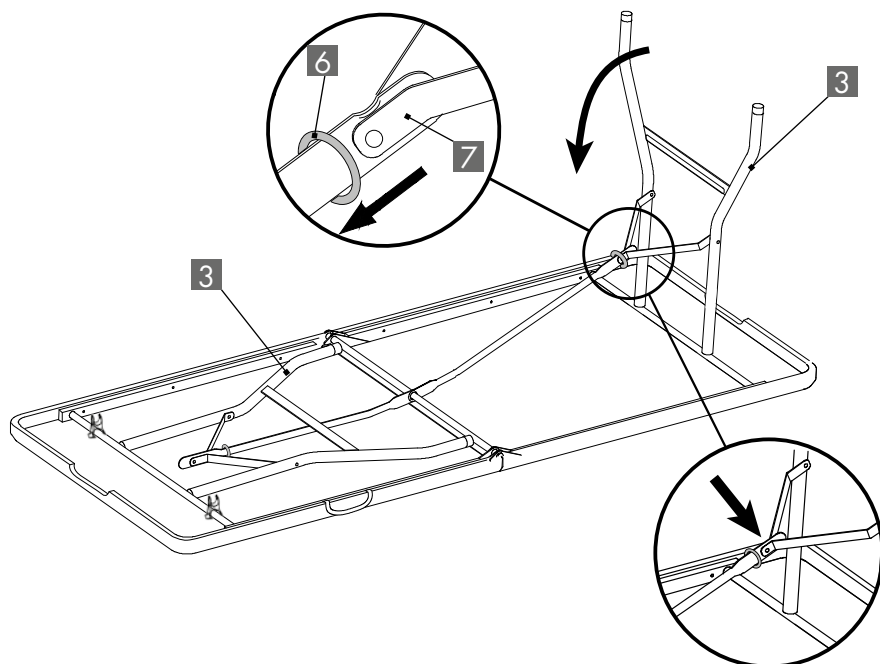
IAN 446800 - 2307

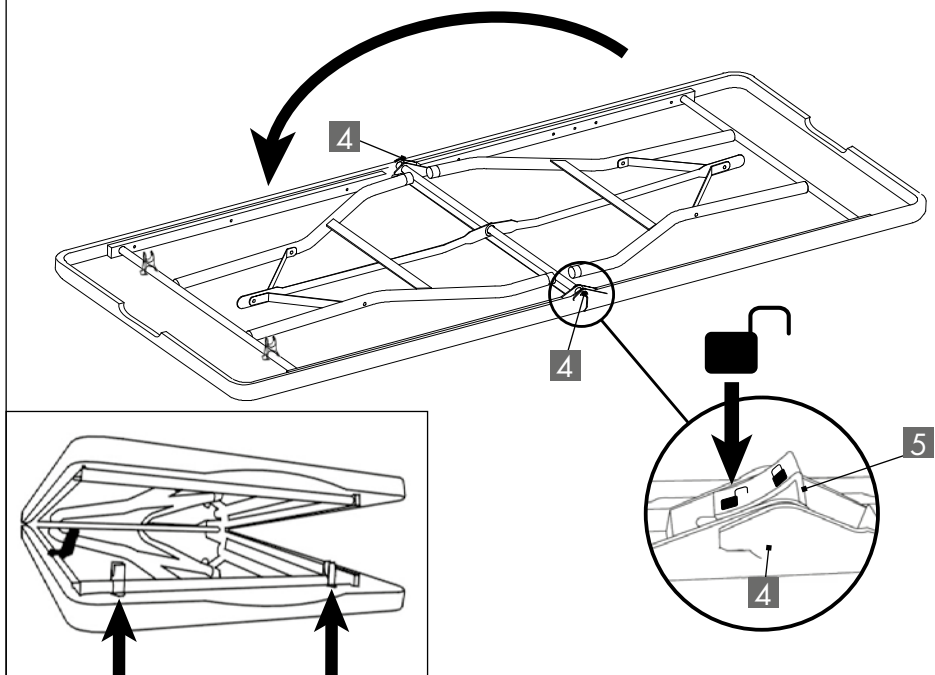
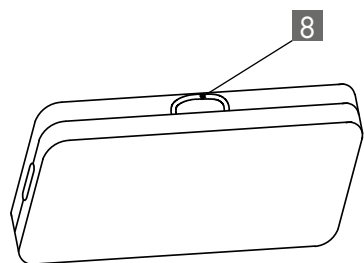
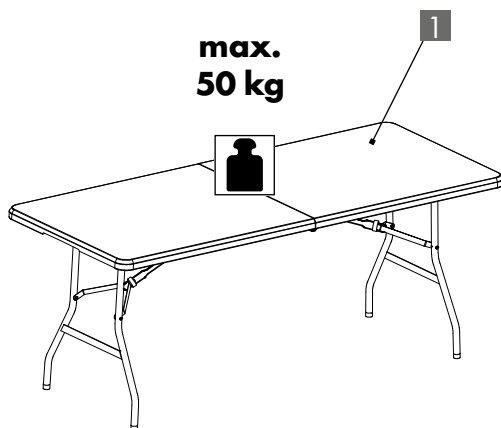
(RO) (MD)



D	Klapptisch Gebrauchs- und Sicherheitshinweise	6
RO/MD	Masă pliantă Instrucțiuni de utilizare și de siguranță	13
GB	Folding Table Instructions for use and safety notes	20

A**B****C**

D**E**

F**G****H**

KLAPPTISCH

Gebrauchs- und Sicherheitshinweise

1. Einleitung.....	6
2. Sicherheit.....	7
3. Lieferumfang (Abb. A).....	7
4. Technische Daten	7
5. Sicherheitshinweise	7
6. Gebrauch.....	9
7. Tisch aufstellen	9
8. Tisch zusammenklappen.....	9
9. Tisch transportieren.....	10
10. Lagerung.....	10
11. Reinigungs- & Pflegehinweise.....	10
12. Entsorgung.....	10
13. Garantie	10
14. Inverkehrbringer.....	12
15. Serviceadresse.....	12

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgenden Gebrauchs- und Sicherheitshinweise. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Gebrauchs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchs- und Sicherheitshinweise für späteres Nachschlagen

gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

Im Folgenden wird der Klapptisch Produkt oder Tisch genannt.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in diesen Gebrauchs- und Sicherheitshinweisen, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

WARNING!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder bietet Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Verwendung.



Diese Symbole weisen auf weiterführende Informationen hin.



Diese Symbole geben Auskunft über das maximale Belastungsgewicht.



Diese Symbole bezeichnen eine Ver- oder Entriegelung.



Diese Symbole informieren Sie über die Entsorgung von Verpackung und Produkt.

2. Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Andere Verwendung oder Veränderung am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für Schäden, die aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren, übernimmt der Inverkehrbringer keine Haftung.

Das Produkt ist als Campingmöbel für den Außenbereich gedacht.

3. Lieferumfang (Abb. A)

1x Klapptisch **I**

1x Gebrauchs- und Sicherheitshinweise (ohne Abb.)

4. Technische Daten

Typ: Klapptisch

IAN: 446800 - 2307

Tradix Art.-Nr.: 446800-23-A-KL

Maße: aufgeklappt ca. 180 x 74 x 74 cm, zusammengeklappt ca. 92,5 x 74 x 7,4 cm (L x B x H)

Max. Belastung: 50 kg

Gewicht: ca. 11 kg

Plattenhöhe: 38 mm

Produktionsdatum: 10/2023

Garantie: 3 Jahre

5. Sicherheitshinweise

! WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickengefahr!



Wenn Kinder mit dem Produkt oder der Verpackung spielen, können sie sich daran verletzen oder ersticken!

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder der Verpackung spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des Produkts.
- Bewahren Sie das Produkt und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

! WARNUNG!

Verletzungsgefahr!



Nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet! Es besteht Verletzungsgefahr!



- Kinder ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen müssen bei der Benutzung des Produkts beaufsichtigt und/oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Wartung und/oder Reinigung des Produkts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

Nationale Bestimmungen beachten!

- Beachten Sie geltende nationale Vorschriften und Bestimmungen bei der Nutzung und Entsorgung des Produkts.

! WARNING!

Verletzungsgefahr!

Ein defektes Produkt darf nicht benutzt werden! Es besteht Verletzungsgefahr!

- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Funktionsstörungen, Beschädigungen oder Defekten.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

! WARNING!

Brand- und Verletzungsgefahr!

Das Produkt besteht zum Teil aus brennbarem Material. Halten Sie das Produkt von starken Hitzequellen und offenem Feuer fern. Es könnte in Brand geraten.

! VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

Aufgrund des Gewichtes besteht Verletzungsgefahr.

- Wenn Sie das Produkt umstellen möchten, heben Sie dieses mit zwei Personen an.
- Vermeiden Sie es, das Produkt über den Boden zu schieben. Der Boden kann verkratzt werden.

! VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

Es besteht Verletzungsgefahr durch Stürzen oder Fallen!



- Das Produkt ist keine Steighilfe.
- Stellen oder setzen Sie sich niemals auf das Produkt.

! VORSICHT!

Gefahr von Sachschäden!

Das Produkt darf nicht überlastet werden!



- Belasten Sie das Produkt nur bis zur maxima-

len Belastung von 50 kg, siehe **Abb. H.**

- Belasten Sie das Produkt nur mittig.
-  - Belasten Sie das Produkt nicht am Rand, es kann umkippen.

VORSICHT!

Gefahr von Sachschäden!

- Stellen Sie das Produkt nur auf ebene, trockene und waagerechte Flächen auf.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt vollständig aufgeklappt ist. Ansonsten wird es instabil und kann zusammenklappen.
- Das Produkt darf nach dem Aufstellen nicht wackeln oder kippen. Das Produkt könnte umkippen.
- Schützen Sie das Produkt vor starken Witterungseinflüssen wie Sturm, Regen, Gewitter, starke Hitze oder Kälte.
- Verändern Sie das Produkt nicht baulich.
- Es darf kein Sonnenschirm oder Ähnliches am Produkt angebracht werden.

6. Gebrauch

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Falls dies nicht der Fall ist, melden Sie sich bei der angegebenen Serviceadresse.

WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

- Achten Sie beim Auf- und Zuklappen des Produkts auf Ihre Finger. Es besteht Verletzungsgefahr durch Quetschung.

7. Tisch aufstellen

1. Legen Sie den Tisch **1** auf eine saubere und weiche Unterlage, z. B. eine Decke.
 2. Klappen Sie die Tischplatten auseinander, siehe **Abb. B.** Greifen Sie dafür in die Öffnung **2**.
 3. Arretieren Sie die Tischplatten indem Sie das Wippschloss **5** am Gelenk **4** auf die Position  stellen, siehe **Abb. C.**
 4. Klappen Sie die Tischbeine **3** bis zum Anschlag hoch, siehe **Abb. C.**
 5. Stellen Sie den Tisch auf die Tischbeine **3**, siehe **Abb. D.**
 6. Schieben Sie die Sicherungsringe **6** über die Gelenke **7**.
- Der Tisch ist fertig aufgestellt.

8. Tisch zusammenklappen

1. Legen Sie den Tisch auf eine saubere und weiche Unterlage, z. B. eine Decke, siehe **Abb. E.**
2. Schieben Sie die Sicherungsringe **6** von den Gelenken **7**.
3. Drücken Sie das Gelenk **7** ein wenig nach unten, um ein Einklappen der Tischbeine **3** zu vereinfachen.
4. Klappen Sie die Tischbeine **3** ein,

bis diese hörbar in den dafür vorgesehenen Kunststoffhalterungen einrasten.

5. Lösen Sie die Arretierung der Tischplatte indem Sie das Wippschloss **5** am Gelenk **4** auf die Position  stellen, siehe **Abb. F**.

6. Klappen Sie die Tischplatten zusammen, bis diese hörbar in den dafür vorgesehenen Kunststoffhalterungen einrasten. Achten Sie darauf, dass sich der Tragegriff ausser befindet.

9. Tisch transportieren

Zum Tragen benutzen Sie den Tragegriff **8**, siehe **Abb. G**.

HINWEIS!

Wenn es regnet, stellen Sie das Produkt unter oder decken Sie es mit einer Plane ab. Sichern Sie die Plane, falls notwendig, gegen wegfiegen.

10. Lagerung

Lagern Sie das Produkt trocken und sauber an einem vor Sonnenlicht geschützten, gut belüfteten und trockenen Ort.

11. Reinigungs- & Pflegehinweise

HINWEIS!

Gefahr von Sachschäden!

- nur mit einem feuchten Lappen reinigen

- benutzen Sie nur ein mildes Reinigungsmittel
- keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien verwenden
- keine scharfkantigen Produkte, wie z. B. Spachteln oder Ähnliches verwenden, sie können die Oberfläche beschädigen

12. Entsorgung Verpackung entsorgen



Die Verpackung und die Anleitung bestehen aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Produkt entsorgen

Das Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten des Produkts informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde-/Stadtverwaltung oder in Ihrer Kaufland-Filiale.

13. Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem

Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produ-

ziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Anleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Anleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 446800-2307 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie

bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceadresse übersenden.

Auf www.kaufland.com/manual können Sie dieses und viele weitere Handbücher herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Kaufland-Service-Seite (www.kaufland.com/manual).

Mit Klick auf das entsprechende Land gelangen Sie auf die nationale Übersicht unserer Handbücher. Mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 446800-2307 können Sie Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

14. Inverkehrbringer

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

15. Serviceadresse

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (kostenfrei, Mobilfunk abweichend)

E-Mail: tradix-de@teknihall.com

10/2023

Tradix Art.-Nr.: 446800-23-A-KL

IAN 446800 - 2307



MASĂ PLIANTĂ

Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

1. Introducere.....	13
2. Siguranța.....	14
3. Furnitura (Fig. A)	14
4. Date tehnice.....	14
5. Indicații de siguranță.....	14
6. Utilizare	16
7. Amplasarea mesei	16
8. Adunarea mesei	16
9. Transportarea mesei	16
10. Depozitarea	17
11. Indicații cu privire la curățare și îngrijire.....	17
12. Eliminarea	17
13. Garanție	17
14. Distribuitor	19
15. Adresa de service	19

1. Introducere

Felicitări cordiale!

Ați achiziționat un produs de înaltă calitate. Familiarizați-vă cu produsul înainte de prima punere în funcțiune. De aceea, citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de utilizare. Folosiți produsul numai conform celor prezentate, și numai în domeniile de aplicare precizate. Înainte de utilizarea produsului, familiarizați-vă cu toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. Păstrați la loc sigur aceste instrucțiuni de utilizare. Înmânați toate documentele aferente odată cu cedarea produsului

către orice terță persoană.

Produsul sau masa este descrisă Masă pliantă în cele ce urmează.

Legenda simbolurilor

Următoarele simboluri și cuvinte de semnalizare se găsesc în cadrul acestor instrucțiuni de utilizare, pe produs sau pe ambalaj.

AVERTIZARE!

Acest simbol/cuvânt de semnalizare indică expunerea la un pericol de grad ridicat, iar neevitarea acestuia poate duce la moarte sau vătămări grave.

PRECAUȚIE!

Acest simbol/cuvânt de semnalizare indică expunerea la un pericol de grad scăzut, iar neevitarea acestuia poate duce la vătămări nesemnificative sau moderate.

INDICAȚIE!

Acest cuvânt de semnalizare avertizează în legătură cu posibilele daune materiale sau vă oferă informații suplimentare utile cu privire la utilizare.



Acest simbol indică informații suplimentare.



Acest simbol oferă informații despre greutatea maximă a încărcăturii.



Aceste simboluri indică blocarea sau deblocarea.



Aceste simboluri vă informează cu privire la eliminarea ambalajului și a produsului.

2. Siguranța Utilizarea conform destinației

Produsul nu este destinat utilizării în domeniul comercial. O altă utilizare sau modificarea produsului este considerată neconformă cu destinația și pot conduce la riscuri precum vătămarea și deteriorările. Distribuitorul nu-și asumă responsabilitatea pentru daunele care rezultă în urma utilizării neconforme cu destinația.

Produsul este destinat utilizării ca mobilier de camping în aer liber.

3. Furnitura (Fig. A)

1x Masă pliantă **1**

1x instrucțiuni de utilizare și de siguranță (fără fig.)

4. Date tehnice

Tip: Masă pliantă

IAN: 446800-2307

Nr. art. Tradix: 446800-23-A-KL

Dimensiuni: în stare desfăcută cca 180 x 74 x 74 cm, în stare adunată cca 92,5 x 74 x 74 cm (L x l x î)

Sarcină maximă: 50 kg

Greutate: cca 11 kg

Înălțimea tăbliei: 38 mm

Data de producție: 10/2023

Garanție: 3 ani

5. Indicații de siguranță

! AVERTIZARE!

Risc de rănire și de sufocare!



Dacă copii se joacă cu produsul sau cu ambalajul, pot suferi răni sau sufocați-l!

- Nu lăsați copiii să se joace cu produsul sau cu ambalajul.
- Țineți sub supraveghere copiii în apropierea produsului.
- Nu lăsați produsul și ambalajul la îndemâna copiilor.

! AVERTIZARE!

Pericol de vătămare!



Contraindicat copiilor mai mici de 8 ani! Există pericol de vătămare!



- Produsul poate fi folosit de către copii cu vârste de peste 8 ani și persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, doar sub supraveghere și/sau în urma instruirii privind folosirea în siguranță a produsului și dacă au înțeles pericolele implicate.
- Copiilor le este interzis să se joace cu produsul.
- Întreținerea și/sau curățarea produsului de către copii este interzisă.

Respectați prevederile naționale!

- Respectați normele și prevederile naționale privind utilizarea și eliminarea produsului.

⚠️ AVERTIZARE!

Pericol de vătămare! Un produs defect nu trebuie utilizat! Există pericol de vătămare!

- Nu utilizați produsul în caz de deranjamente funcționale, deteriorări sau defecțiuni.
- În urma reparațiilor neautorizate pot rezulta pericole semnificative pentru utilizator.

⚠️ AVERTIZARE!

Pericol de incendiu și de vătămare!

Produsul este fabricat parțial din material combustibil. Țineți produsul departe de surse puternice de căldură și de foc deschis. Ar putea lua foc.

⚠️ PRECAUȚIE!

Pericol de vătămare! Ca urmare a greutății există pericol de vătămare.

- Dacă doriți să mutați produsul, ridicați-l cu ajutorul a două persoane.
- Evitați să împingeți produsul pe pardoseală. Pardoseala se poate zgâria.

⚠️ PRECAUȚIE!

Pericol de vătămare! Există pericolul de vătămare prin răsturnare sau cădere!

- Produsul nu este un dispozitiv de urcare.
- Nu stați niciodată în picioare sau așezat pe produs.

⚠️ PRECAUȚIE!

Pericol de daune materiale!

Nu supraîncărcați produsul!



- Încărcați produsul nu mai până la solicitarea maximă de 50 kg, a se vedea **fig. H**.

- Încărcați produsul doar central.



- Nu încărcați produsul pe margine, se poate răsturna.

⚠️ PRECAUȚIE!

Pericol de daune materiale!

- Amplasați produsul numai pe suprafețe plane, uscate și orizontale.
- Asigurați-vă că produsul este desfăcut complet. În caz contrar, devine instabil și se poate aduna la loc.
- Produsul nu trebuie să se clatine sau să se balanseze după amplasare. Produsul s-ar putea răsturna.
- Protejați produsul de condiții meteorologice severe, cum ar fi furtuni,

ploaie, furtuni, căldură intensă sau frig.

- Nu modificați produsul din punct de vedere al structurii sale.
- Nu trebuie să se amplaseze o umbrelă de soare sau altele asemenea pe produs.

6. Utilizare

1. Îndepărtați toate materialele de ambalare.
2. Verificați dacă produsele sunt prezente și dacă sunt nedeteriorate. În caz contrar, contactați adresa de service indicată.

⚠ AVERTIZARE!

Pericol de vătămare!

- Atenție la degete în momentul deschiderii și închiderii produsului. Există pericol de vătămare prin strivire.

7. Amplasarea mesei

1. Așezați masa **1** pe o suprafață curată și moale, de ex. pe o pătură.
2. Desfaceți tăbliile mesei, a se vedea **fig. B**. Pentru a face acest lucru introduceți mâna în deschidere **2**.
3. Blocați tăbliile mesei prin plasarea închizătorii **5** pe articulație **4** în poziția **■**, a se vedea **fig. C**.
4. Rabatați picioarele mesei **3** în sus până la opritor, a se vedea **fig. C**.
5. Așezați masa pe picioarele mesei **3**, a se vedea **fig. D**.

6. Împingeți inele de siguranță **6** peste articulație **7**.

Masa este amplasată complet.

8. Adunarea mesei

1. Așezați masa pe o suprafață curată și moale, de ex. pe o pătură, a se vedea **fig. E**.
2. Împingeți inele de siguranță **6** de pe articulație **7**.
3. Împingeți articulația **7** puțin în jos pentru a ușura acțiunea de pliere a picioarelor mesei **3**.
4. Adunați picioarele mesei **3** până când acestea se fixează audibil în suporturile de plastic prevăzute în acest scop.
5. Desfaceți sistemul de blocare de la tăbliile mesei prin plasarea închizătorii **5** pe articulație **4** în poziția **■**, a se vedea **fig. F**.
6. Adunați tăbliile mesei până când acestea se fixează audibil în suporturile de plastic prevăzute în acest scop. Asigurați-vă că mânerul de transport este în exterior.

9. Transportarea mesei

Pentru transport folosiți mânerul de transport **8**, a se vedea **fig. G**.

INDICAȚIE!

Dacă plouă puneți produsul la adăpost sau acoperiți-l cu o prelată. Dacă este necesar, fixați prelata ca să nu fie luată de vânt.

10. Depozitarea

Depozitați produsul într-un loc uscat și curat, protejat de lumina soarelui, bine ventilat și uscat.

11. Indicații cu privire la curățare și îngrijire

INDICAȚIE!

Pericol de deteriorare a materialului!

- se curăță numai cu o cârpă umedă
- utilizați numai un agent de curățare blând
- nu folosiți agenți de curățare sau substanțe chimice agresive
- nu folosiți produse cu margini ascuțite, cum ar fi spatule sau altele similare, deoarece acestea pot deteriora suprafața

12. Eliminarea

Eliminarea ambalajului

   Ambalajul și instrucțiunile de utilizare sunt concepute din materiale ecologice și pot fi eliminate prin intermediul centrelor de reciclare.

Eliminarea produsului

Produsul nu se aruncă împreună cu gunoiul menajer. Pentru informații privind posibilitățile de eliminare a produsului adresați-vă administrației locale sau municipale sau filiala dumneavoastră Kaufland.

13. Garanție

Stimate cliente, stimați clienți, aveți garanție de 3 ani pentru acest produs cu începere din data cumpărării. În cazul în care s-ar constata defecte la acest produs, cumpărătorului produsului îi revin toate drepturile asigurate prin lege. Aceste drepturi legale nu limitează garanția noastră pe care o prezentăm în continuare.

Condiții de garanție

Termenul de garanție începe la data cumpărării. Păstrați la loc sigur, vă rugăm, bonul de casă original. De acest document este nevoie ca dovadă pentru faptul că s-a realizat achiziția.

Dacă în trei ani de la data cumpărării acestui produs se constată orice defect material sau de execuție, noi reparăm sau înlocuim gratuit produsul, la propria noastră discreție. Această prestație de garanție înseamnă că în termenul acestor trei ani produsul defect și dovada cumpărării (bonul de casă) se pred însoțit de o scurtă descriere a originii și ivirii defectului.

Dacă defectul face obiectul garanției oferite de noi, dvs. Primiți în schimb un produs reparat sau nou. Repararea sau înlocuirea produsului nu inițiază o nouă perioadă de garanție.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind deficiențele

Perioada de garanție nu este prelungită în cazul efectuării reparațiilor

în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe care existau deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după scoaterea din ambalaj a produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării. Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Această garanție nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu, comutatoare sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile specificate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.

Produsul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În

cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Procedura de acordare a garanției

Pentru a asigura prelucrarea rapidă a solicitării dumneavoastră, urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările, păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (IAN 446800-2307) ca dovadă a cumpărării.
- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța cu date tehnice de pe produs, pe o gravură pe produs, pe coperta instrucțiunilor sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos a produsului.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi telefonic sau prin e-mail departamentul de service menționat în continuare.
- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.

Acest manual, precum și multe alte manuale pot fi descărcate de pe www.kaufland.com/manual/.



Prin intermediul acestui cod QR vă deplasați direct la pagina de internet pentru service-ul Kaufland (www.kaufland.com/

manual). Faceți clic pe țara respectivă pentru a accesa prezentarea generală națională a manualelor noastre. Introducând numărul de articol (IAN 446800 - 2307) veți puteți deschide manualul de utilizare.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

14. Distribuitor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

15. Adresa de service

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (gratuit,
rețelele mobile pot varia)

E-Mail: tradix-ro@teknihall.com

10/2023

Nr. art. Tradix: 446800-23-A-KL

IAN 446800 - 2307

FOLDING TABLE

Instructions for use and safety notes

1. Introduction	20
2. Safety	21
3. Scope of delivery (Fig. A)	21
4. Technical specifications	21
5. Safety information	21
6. Use	23
7. Set up table	23
8. Fold table together	23
9. Transport table	23
10. Storage	23
11. Cleaning and care instructions	24
12. Disposal	24
13. Warranty	24
14. Distributor	25
15. Service address	26

1. Introduction

Congratulations!

With your purchase you have opted for a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. Please read the following instructions for use and safety notes carefully. They contain important information for safety, use and disposal. Familiarise yourself with all of the instructions for use and safety notes before using the product. Only use the product as described and for the specific areas of application. Keep these instructions for use and safety notes in a safe place. Provide all of the docu-

mentation when passing the product on to third parties.

In the following, the Folding Table will be referred to as product or table.

Explanation of symbols

The following symbols and signal words are used in these instructions for use and safety notes, on the product or on the packaging.

WARNING!

This signal symbol/word indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

CAUTION!

This signal symbol/word indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTE!

This signal word warns of possible property damage or provides you with useful additional information regarding the use.



These symbols indicate additional information.



This symbol indicates the maximum load weight.



These symbols indicate locking or unlocking.

Ver- oder Entriegelung.



These symbols inform you about the disposal of the packaging and the product.

2. Safety Intended use

The product is not intended for commercial use. Different use or a modification to the product are not deemed as intended use and may lead to risks, such as injuries and damage. The distributor assumes no liability for damage that results from improper use.

The product is intended as camping furniture for outdoor use.

3. Scope of delivery (Fig. A)

1x Folding Table **1**

1x Instructions for use and safety notes (without fig.)

4. Technical specifications

Type: Folding Table

IAN: 446800-2307

Tradix Item No.: 446800-23-A-KL

Dimensions: unfolded approx. 180 x 74 x 74 cm, folded approx. 92.5 x 74 x 7.4 cm (L x W x H)

Max. load: 50 kg

Weight: approx. 11 kg

Tabletop height: 38 mm

Production date: 10/2023

Warranty: 3 years

5. Safety information

! WARNING!

Risk of injury and suffocation!



If children play with the product or the packaging, they may injure themselves or suffocate!

- Do not let children play with the product or the packaging.
- Supervise children who are close to the product.
- Keep the product and the packaging out of the reach of children.

! WARNING!

Risk of injury!



Not suitable for children under the age of 8! There is a risk of injury!



- Children from the age of 8, as well as people with impaired physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and knowledge, must be supervised when using the product and/or be instructed regarding the safe use of the product and understand the resulting dangers.
- Children are not allowed to play with the product.
- Maintenance and/or cleaning of the product is not allowed to be performed by children.

Observe national regulations!

- Observe the applicable national requirements and regulations for the use and disposal of the product.

WARNING!

Risk of injury!

A defective product is not allowed to be used! There is a risk of injury!

- Do not use the product in the case of malfunctions, damage or defects.
- Significant danger can occur for the user in the case of improper repairs.

WARNING!

Risk of fire and injury!

The product consists partly of combustible material. Keep the product away from strong heat sources and open fire. It could catch fire.

CAUTION!

Risk of injury!

There is a risk of injury due to the weight.

- If you intend to move the product, lift it with two people.
- Avoid pushing the product across the floor. The floor could become scratched.

CAUTION!

Risk of injury!

There is a risk of injury from tumbling or falling.

- The product is not a climbing aid.
- Never stand or sit on the product.

CAUTION!

Risk of damage to property!

The product is not allowed to be overloaded!



- Only load the product up to the maximum load of 50 kg, see **Fig. H**.
- Only load the product in the middle.



- Do not load the product on the edge, it can tip over.

CAUTION!

Risk of damage to property!

- Only place the product on flat, dry and horizontal surfaces.
- Make sure that the product is fully unfolded. Otherwise it becomes unstable and may collapse.
- The product must not wobble or tilt after it has been set up. The product could tip over.
- Protect the product from severe weather conditions such as storms, rain, thunderstorms, intense heat or cold.

- Do not modify the product structurally.
- No parasol or similar may be attached to the product.

6. Use

1. Remove all packaging materials.
2. Check whether all parts are available and undamaged.
If this is not the case, notify the specified service address.

⚠ WARNING!

Risk of injury!

- Watch your fingers when opening and closing the product. There is a risk of injury from crushing.

7. Set up table

1. Place the table **1** on a clean and soft surface, e.g. a blanket.
2. Fold the table tops apart, see **Fig. B**. To do this, reach into the opening **2**.
3. Lock the table tops by setting the rocker lock **5** on the joint **4** to the position **■**, see **Fig. C**.
4. Fold the table legs **3** up as far as they will go, see **Fig. C**.
5. Place the table on the table legs **3**, see **Fig. D**.
6. Slide the retaining rings **6** over the joints **7**.

The table set-up is completed.

8. Fold table together

1. Place the table on a clean and soft

surface, e.g. a blanket, see **Fig. E**.

2. Slide the retaining rings **6** off the joints **7**.
3. Push the joint **7** down a little, to make it easier to fold in the table legs **3**.
4. Fold in the table legs **3** until they audibly snap into the plastic holders provided for this purpose.
5. Release the table top lock by setting the rocker lock **5** on the joint **4** to the position **□**, see **Fig. F**.
6. Fold the table tops together until they audibly snap into the plastic holders provided for this purpose. Make sure that the carrying handle is on the outside.

9. Transport table

To carry, use the carrying handle **8**, see **Fig. G**.

NOTE!

If it rains, place the product underneath a shelter or cover it with a tarpaulin. If necessary, secure the tarpaulin against flying away.

10. Storage

Store the product in a dry and clean place, protected from sunlight, well ventilated and dry.

11. Cleaning and care instructions

NOTE!

Danger of material damage!

- only clean with a damp cloth
- only use a mild detergent
- do not use any strong detergents and/or chemicals
- do not use sharp-edged tools such as spatulas or similar, they can damage the surface

12. Disposal

Disposal of the packaging



The packaging and instructions are made of environmentally friendly materials that you can dispose of at local recycling points.

Disposal of the product

The product may not be disposed of with normal household waste. For information on disposal options for the product, please contact your local council/municipality or your Kaufland shop.

13. Warranty

Dear customer, the warranty on this product is 3 years from the purchase date. In the event of defects in this product, you are entitled to exercise your statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not limited by our warranty de-

scribed in the following.

Warranty conditions

The warranty begins on the date of purchase. Please keep the original receipt. This document is required as verification of the purchase.

If a material or manufacturing defect arises within three years from the purchase date of this product, the product will be repaired or replaced, as per our choice, at no charge to you. This warranty service requires the submission of the purchase receipt and the defective product within the three-year period and a short written description of the defect and when it arose.

If the defect is covered by our warranty, the repaired or a new product will be returned to you. The warranty period does not restart with the repair or replacement of the product.

Guarantee period and statutory claims for defects

The guarantee period will not be extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Damage and defects which may possibly already exist upon purchase must be reported immediately after unpacking. After the guarantee period has expired, required repairs shall be subject to a charge.

Scope of guarantee

The device has been carefully produced under strict quality guidelines

and conscientiously inspected prior to delivery. The guarantee service applies to material or manufacturing faults. This guarantee does not extend to product parts, which are exposed to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts or to damage to fragile parts, e.g. switches or which are made of glass.

This guarantee shall lapse, if the product is damaged, not used properly or maintained properly. For proper use of the product, all of the instructions in the operating instructions must be precisely complied with. Purposes and actions, which are dissuaded from or warned about in the operating instructions must be avoided.

The product is only intended for private and not commercial use. In the case of abusive and improper handling, use of force and with interventions, which are not performed by our authorised service branch, the guarantee shall lapse.

Processing in the case of a guarantee claim

To ensure quick processing of your concern, please follow the instructions below:

- Please have the till receipt and article number available (IAN) 446800-2307 as proof of the purchase.
- You can find the article number on the rating plate on the product, as an engraving on the product, the

title place of your instructions or the sticker on the back or underside of the product.

- If malfunctions or other defects occur, first contact the service department below by telephone or e-mail.
- You can then send a product that has been recorded as being defective, including the proof of purchase (till receipt) and stating what the defect is and when it occurred, postage-free to the service address provided to you.

On www.kaufland.com/manual you can download these and many other manuals.



With this QR code, you can directly reach the Kaufland Service website (www.kaufland.com/manual). Click on the

corresponding country to access the national overview of our manuals. By entering the item number (IAN 446800-2307) you can open your user manual.

14. Distributor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

15. Service address

TRADIX SERVICE-CENTER

c/o Teknihall Elektronik GmbH

Alfred-Nobel-Str. 1

DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (free of charge, mobile networks may vary)

E-Mail: tradix-gb@teknihall.com

10/2023

Tradix item no.: 446800-23-A-KL

IAN 446800 - 2307

Tradix GmbH & Co. KG

Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim
GERMANY

Serviceadresse:

TRADIX SERVICE-CENTER
Hotline: 00800 30012001

Stand der Informationen · Versiunea informațiilor · Last update:
10/2023

Tradix Art.-Nr.: 446800-23-A-KL